CITIZEN®

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Eco-Drive

CTZ-B8140
CTZ-B8152

CitizenStore.ru

BM5*, BM8***(калибр E10*)**

BM0*, BM1***, BM6***, BM7***, E01***(калибр E11*)**

AR0*, EG6***(калибр G43*), EG2***(калибр G62*)**

EG3*(калибр G67*), AR1***(калибр G82*)**

AR3*(калибр G87*), AU1***(калибр J16*)**

GA1*, BN6***(калибр J01*), BV1***(калибр B69*)**

BP4*, BL6***, EP4***, EW8***, EW9***, HY1***, EX11**(калибр B02*)**

BP5*, EP3***, EW5***(калибр B03*)**

EW4*(калибр E00*)**

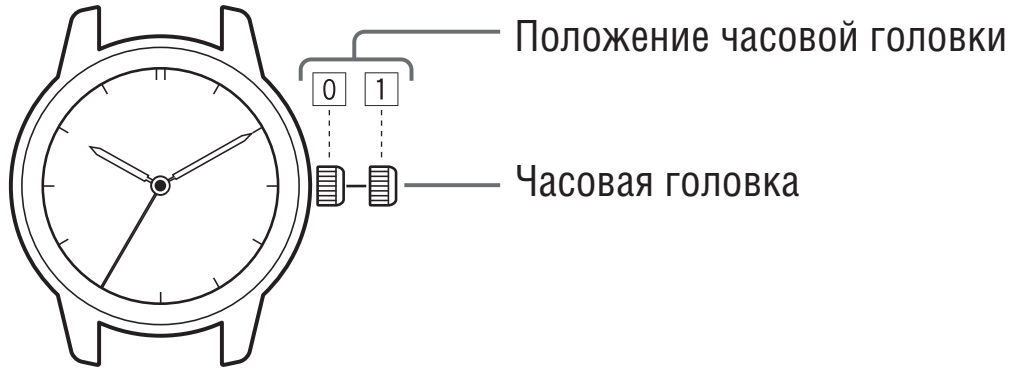
BW0*, EW0***, EW1***, EW2***, EW3***(калибр E01*)**

BJ6*, EP5***, EM00**, EM01**(калибр E03*)**

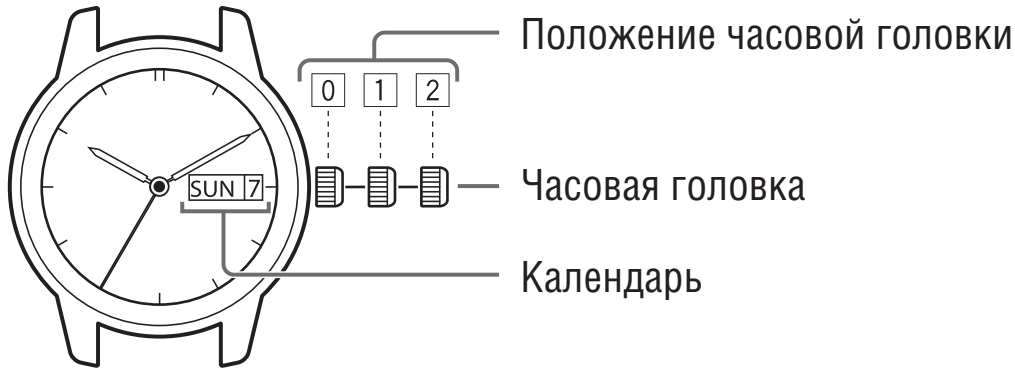
AW00, AW10**, FE10**, FE20**, AW11**, AW12**, FE60** (калибр J7*, J8*)**

CitizenStore.ru

Для трехстрелочных моделей без календаря



Для трехстрелочных моделей с календарем (отображение даты, даты и дня недели)



CitizenStore.ru

Благодарим вас за выбор часов CITIZEN.

Рекомендации по подзарядке часов

Эти часы оснащены аккумулятором, подзаряжаемым при расположении циферблата часов в лучах света, например, от солнца или флуоресцентной лампы.

Для оптимальной работы часов

- Не реже раза в месяц на несколько часов оставляйте часы в таком месте, где их циферблат будет освещен прямым солнечным светом
- Сняв часы, оставляйте их в освещенном месте, например у окна
- Перед долговременным хранением часов в темном месте следует полностью их подзарядить

CitizenStore.ru

Ориентировочное время, необходимое для подзарядки

Освещенность (люкс)	Условия освещения	Примерное время зарядки	
		Подзарядка для однодневного пользования	Полная подзарядка
3000	20 см от лампы дневного света (30 Вт)	40 минут	130 часов
10000	Под открытым небом в облачную погоду	12 минут	40 часов
100000	Под открытым небом в ясную погоду	2 минуты	11 часов

CitizenStore.ru

Уровни водонепроницаемости

- Водонепроницаемость для повседневного использования: Этот тип часов защищен от незначительного воздействия воды, такого как случайное попадание брызг. Например, вы можете умываться, не снимая часы с руки; однако они не предназначены для использования под водой.
- Улучшенная водонепроницаемость для повседневного использования (испытаны при давлении до 5 бар): Такие часы устойчивы к умеренному воздействию воды. Вы можете плавать в этих часах, но нырять в них нельзя.
- Улучшенная водонепроницаемость для повседневного использования (испытаны при давлении до 10 / 20 бар): Такие часы пригодны для ныряния с маской, однако они не предназначены для ныряния с аквалангом или глубоководных погружений.
- Прежде чем пользоваться часами, определите степень их водонепроницаемости, сверив маркировку на циферблате и корпусе часов с данными приведенной ниже таблицы.
- Маркировка «WATER RESIST(ANT) xx bar» может также указываться в сокращенной форме «W.R. xx bar».

CitizenStore.ru

Название на циферблате	**Маркировка на корпусе или задней крышке**	**Характеристики**	**Примеры использования**			
			Минимальное воздействие воды (умывание, дождь и т.п.)	Умеренное воздействие воды (мойка, кухонные работы, плавание и т.п.)	Водный спорт (ныряние с маской)	Операции с часовой головкой при наличии видимых следов влаги
WATER RESIST, либо без маркировки	WATER RESIST(ANT)	Водонепроницаемость до 3 атмосфер	**Да**	**Нет**	**Нет**	**Нет**
WR 50 или WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar	Водонепроницаемость до 5 атмосфер	**Да**	**Да**	**Нет**	**Нет**
WR 100/200 или WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar	Водонепроницаемость до 10/20 атмосфер	**Да**	**Да**	**Да**	**Нет**

CitizenStore.ru

- Для обеспечения водонепроницаемости при использовании часов часовая головка должна быть плотно прижата к корпусу (нормальное положение 0). Если у ваших часов головка винтового типа, она должна быть завинчена до упора.
- Не оперируйте часовой головкой или кнопками, если часы мокрые.
- В случае попадания влаги внутрь часов, а также, если внутренняя поверхность стекла запотела и в течение суток не очистилась от сконденсировавшейся влаги, обратитесь по месту покупки или в сервисный центр Citizen для ремонта. Если оставить часы в таком состоянии, это приведет к ржавлению и неисправности внутренних деталей часов.
- При попадании соленой воды внутрь корпуса часов, положите их в коробку или пластиковый пакет и немедленно обратитесь в сервисный центр Citizen. В противном случае рост давления внутри корпуса часов может вызвать повреждение стекла или кнопок.
- После использования часов в морской воде промойте их пресной водой и протрите сухой тканью.
- Срок службы кожаного браслета может сократиться из-за влажности. Это обусловлено свойствами материала браслета. Если часы с улучшенной водонепроницаемостью для повседневного использования часто используются в

CitizenStore.ru

воде, кожаный браслет может выцвести, растрескаться, либо получить иные повреждения. В этом случае рекомендуется использовать браслет другого типа (металлический или резиновый).

Установка времени и даты

- Если часы снабжены головкой винтового типа, то перед использованием вытяните ее наружу в положение для установки времени. После окончания установки обязательно плотно вожмите головку в нормальное положение.

Для трехстрелочных моделей без календаря

Установка времени

1. **Вытяните часовую головку наружу (1).**
2. **Вращая головку, установите время.**
3. **После установки времени верните головку в нормальное положение (0), плотно прижав ее к корпусу.**

Для трехстрелочных моделей с календарем

Установка времени

1. **Вытяните часовую головку наружу до 2-го щелчка (положение для установки времени, 2).**

CitizenStore.ru

2. **Вращая головку, установите время.**
3. **После установки времени верните головку в нормальное положение (0), плотно прижав ее к корпусу.**

Установка календаря

Не устанавливайте календарь в указанные ниже интервалы времени. В противном случае дальнейшая смена дат может происходить неправильно.

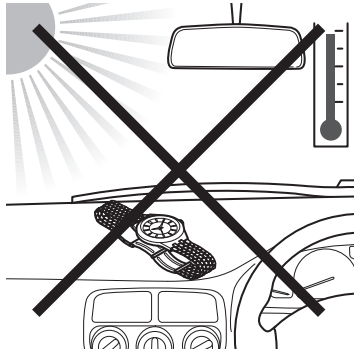
Модели с функцией отображения даты	между 9:00 вечера и 1:00 ночи
Модели с функцией отображения даты и дня недели	между 9:00 вечера и 4:00 утра

1. **Вытяните часовую головку наружу до первого щелчка (положение для установки календаря, 1).**
2. **Установите дату, вращая головку против часовой стрелки.**
3. **Установите день недели, вращая головку по часовой стрелке.**
   Для моделей с отображением только даты (без дня недели) это действие ни к чему не приведет.
4. **После установки времени верните головку в нормальное положение, плотно прижав ее к корпусу (0).**

CitizenStore.ru

■ Меры предосторожности

Обращение с аккумулятором и его подзарядка



- Чрезмерно высокие температуры во время подзарядки аккумулятора могут привести к изменению цвета, деформации деталей, выходу часов из строя.
- Не извлекайте аккумулятор из часов. В случае извлечения держите аккумулятор в недоступном для детей месте. Ребенок может случайно его проглотить.
- Если ребенок проглотил аккумулятор, следует обратиться к врачу.
- Не заряжайте часы при высокой температуре (60°C и выше).

Примеры:

- подзарядка часов в непосредственной близости от лампы накаливания или галогенной лампы. (Галогенные лампы для подзарядки часов не рекомендуются вследствие их высокой теплоотдачи.)
- подзарядка часов в местах, температура которых может стать очень высокой, - таких как приборная панель автомобиля.

CitizenStore.ru

- Часы не будут работать, если в них установлен аккумулятор неподходящего типа.
- Не используйте обычный аккумулятор на основе серебра. Этот аккумулятор может получить избыточный заряд в процессе подзарядки и загореться, причинив повреждения часам и травмы их владельцу.

Во избежание неисправностей

Температура

- Не пользуйтесь часами в местах, где температура выше или ниже диапазона температур, указанного в инструкции по эксплуатации. Нарушение температурных условий может вызвать неправильную работу или остановку часов.

Магнитные поля

- Не оставляйте часы рядом с источниками сильных магнитных полей, такими как:
  - магнитные медицинские устройства (например, магнитные браслеты или пояса);
  - магнитный замок дверцы холодильника;
  - магнитная застежка сумки;
  - динамик мобильного телефона;
  - электромагнитные кухонные устройства.

CitizenStore.ru

- Они могут создать помехи в работе шаговых двигателей в механизме часов, что приведет к нарушению точности хода.

Статическое электричество

- Не держите часы вблизи домашних электроприборов, являющихся источником статического электричества.
- Сильное воздействие статического электричества, например, от экрана телевизора, может нарушить точность хода часов.

Ударные воздействия

- Не допускайте сильных ударов, например, падения часов на пол.
- Химические вещества
- Избегайте использования часов в таких условиях, где они могут подвергаться воздействию агрессивных химических веществ или газов. Контакт бензина или других растворителей с часами может вызвать изменение цвета, растворение, образование трещин и другие повреждения..

  При контакте с ртутью и некоторыми другими химическими веществами, используемыми в домашнем хозяйстве, корпус, браслет и другие части часов могут обесцветиться.

CitizenStore.ru

Обслуживание

- Используйте мягкую ткань для удаления воды, пота и загрязнений с корпуса или стекла часов.
- Для удаления грязи промывайте водой металлический, пластмассовый или резиновый браслет. Используйте мягкую кисть для удаления пыли и грязи из зазоров в металлическом браслете.
- Не используйте бензин и другие растворители, они могут повредить отделку корпуса часов.
- Не используйте полировальную ткань, она может повредить поверхность часов.
- Время от времени вращайте часовую головку в нормальном положении (0) и нажимайте кнопки, чтобы их не заедало из-за наслоения загрязняющих веществ.

Периодические проверки технического состояния

- Для надежной и долговременной эксплуатации необходима проверка технического состояния часов через каждые 2-3 года.
- Для поддержания водонепроницаемости следует регулярно заменять уплотнительные элементы.
- Прочие детали часов следует проверять и при необходимости заменять. Требуйте использовать для замены только оригинальные части Citizen.

CitizenStore.ru

Технические характеристики

Тип: Часы с аналоговым отображением времени и питанием от солнечной батареи
Точность хода: ±20 секунд в месяц (при температуре от 5°C до 35°C)
Рабочий диапазон температур: от -10°C до +60°C
Время работы полностью заряженных часов до полной остановки: около 8 месяцев
Аккумулятор: 1 шт.

* Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

CitizenStore.ru

Информация о товаре

Производитель: CITIZEN WATCH CO.,LTD. (Ситизен Вотч Ко., Лтд).

Адрес производителя: Citizen Nakano Building 5-68-10, Nakano, Nakano-ku,
Tokyo 164-8726, JAPAN
Тел. 81-3-5345-7860
Факс 81-3-5345-7861

Импортер: ООО «АВАНТА ЭЛЕКТРОНИКС»
Адрес импортера: 127282, Россия, г.Москва, ул. Полярная д.41
Тел. (495) 6428455

Гарантийный срок: 12 месяцев

Продукция соответствует ГОСТ 26272-98 (п.4.35)

CitizenStore.ru

Условия гарантийного обслуживания

Срок гарантии - 12 месяцев со дня покупки. Производитель гарантирует исправную работу изделия в течение данного срока при условии полного соблюдения требований, описанных в инструкции по эксплуатации и при условии использования изделия только для личных нужд и по прямому назначению. Производитель и продавец изделия не несет ответственности за ущерб, нанесенный покупателю неисправностью изделия. Гарантия, предоставляемая на изделие, позволяет покупателю бесплатно устранить недостатки изделия, возникшие по вине фирмы-изготовителя, при предъявлении изделия, данного талона и документа, подтверждающего факт покупки, в сервисные центры, указанные в гарантийном талоне. Срок устранения недостатков изделия определяется сервис-центром индивидуально и составляет не более 21 дня с момента приемки изделия у покупателя. Покупатель оплачивает почтовые расходы, страховку и подобные расходы, которые могут возникнуть в дополнение к обычной оплате ремонта по гарантии.

CitizenStore.ru

В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом (ГОСТ 10733-98, 26272-98, 23350-98):

1. Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом-изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре. При этом покупатель оплачивает стоимость элемента питания (работа по его замене проводится за счет сервисного центра);
2. Износ ремешка, браслета, корпуса, кнопок, головок часов или истирание их покрытия (позолоты, металлизации и т. п.) в процессе эксплуатации;
3. Рассогласование часовой и минутной стрелки менее 0,5 минутного деления (при совмещении их в положении 12.00);
4. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления;
5. Люфт часовой или минутной стрелки кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления;
6. Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее чем на -20/+40 секунд в сутки. Отклонение среднемесячной точности хода кварцевых часов менее чем на +/-20 секунд в месяц. Значение точности хода Ваших часов указано в инструкции.

CitizenStore.ru

7. Отклонение времени момента включения сигнала от установленного значения - не более +/-6 мин.
8. Отклонения технических характеристик часов от указанных в технической документации предельных параметров, причины которых устранимы путем регулировки и настройки в условиях специализированной мастерской без замены деталей.

Гарантия не распространяется на:

1. Повреждения после окончания действия гарантии.
2. Изделия, имеющие следы нарушения правил эксплуатации:

- следы ударов и механических повреждений: вмятины, зазубрины, отскочившие стрелки, риски, цифры, отсутствие или деформация заводной головки часов и т. п.;
- следы несанкционированного вскрытия вне гарантийного сервис-центра (царапины на корпусе в месте стыка с задней крышкой, поврежденные шлицы винтов, отпечатки пальцев внутри механизма, нестандартный элемент питания, неправильно установленная прокладка задней крышки и т. п.);
- следы воздействия на изделие высоких (более +50 градусов Цельсия) или низких (менее -20 градусов Цельсия) температур;

CitizenStore.ru

2. Повреждения (внутренние или внешние), вызванные любым внешним механическим воздействием, ударными или вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия: разбитое или выпавшее стекло, трещины, царапины, задиры, сколы, деформации материалов и деталей, слом или выгибание оси переводной головки, искривление осей колес и баланса, деформации платин, разрыв или растяжение деталей, отрыв ушек корпуса для крепления браслета и т. п.;
3. Повреждение часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с обозначениями «Water resistance» и «Water resistance 30 m» не предназначены для плавания. Запрещается воздействовать на головку и кнопки часов, пока часы находятся в воде (кроме часов для подводного плавания с аквалангом).
4. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей: щелочи, кислоты, ртуть и ее пары, растворители пластиков и т. п.;
5. Повреждение изделий из-за попадания внутрь инородных предметов, веществ или насекомых;
6. Повреждение механизма календаря из-за перевода стрелок в период между 23.00 и 04.00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты).

CitizenStore.ru

7. Прочие повреждения, вызванные умышленными или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.

Настоящий гарантийный талон действителен только на изделие, на которое он выписан.
Талон с незаполненными или неразборчиво заполненными графами характеристик изделия, с исправлениями в графах или без подписи покупателя считается недействительным.

CitizenStore.ru

Перечень сервисных центров

Ангарск, мкр-н 15, дом 29, ТД «Престиж»	8-950-082-2220
Астрахань, Н. Островского ул., д. 121	(8512) 62-63-3
Барнаул, Юрина ул., д. 203	(3852) 40-20-37
Владивосток, Светланская ул., д. 23	(4232) 60-85-43
Волгоград, Рабоче-Крестьянская ул., д.9	(8442) 98-03-33
Волжский, Ленина пр-т, д. 84	(8442) 98-03-33
Дзержинск, НО, Дзержинского пр-т, д. 2	(8313) 26-56-54
Екатеринбург, Вайнера ул., д. 10, 3-я линия	(343) 269-02-61
Екатеринбург, Сулимова ул., д. 23	(343) 345-03-01
Зеленоград, Юности пл., д.5	(495) 542-16-92
Иваново, Ленина пр-т, д. 21	(4932) 41-93-27
Иркутск, Литвиного ул., д. 17, пав. 242а	(3952) 20-63-02
Калининград, Московский пр., д. 14Б	(4112) 53-02-72
Краснодар, Красная ул., д. 133	(861) 242-46-88
Красноярск, Маерчака ул., д. 8	(3912) 21-60-76
Липецк, Зегеля ул., д. 30	(4742) 27-32-02

CitizenStore.ru

Москва, Вятская ул., д. 27, стр. 3	(495) 783-74-64
Москва, Марксистская ул., д. 20	(495) 741-59-52
Мурманск, К. Либнехта ул., д. 19/15	(8152) 42-31-15
Н. Новгород, Революции пл., д. 9	(831) 277-92-27
Нижний Тагил, Космонавтов ул., д. 28	(3435) 24-36-92
Новосибирск, Писарева ул., д. 60, оф. 6	(383) 211-92-80
Новосибирск, Комсомольский пр-т, д. 98	(383) 210-39-12
Пермь, Космонавтов шоссе, д. 63, оф.105	(905) 861-89-86
Самара, Кирова пр., д. 365	(846) 331-08-65
Саратов, Зарубина ул., д. 150	(8452) 46-20-50
Санкт-Петербург, Бухарестская ул., 1	(812) 449-92-51
Сургут, Энергетиков ул., д. 16-65	(922) 258-77-44
Тверь, Радищева ул., д. 29 “а”	(4822) 47-60-76
Тверь, Советская ул., д. 9	(4822) 34-12-74
Тюмень, Республики ул., д. 131	(3452) 44-18-76
Хабаровск, Ленина ул., д. 23	(4212) 30-40-99
Хабаровск, Ленинградская ул., д. 23	(4212) 38-17-62

CitizenStore.ru

Для заметок

CitizenStore.ru

CitizenStore.ru

CITIZEN®

CTZ-B8140
CTZ-B8152

CitizenStore.ru